

クマに襲われないうために！

To Avoid Bear Attacks! 注意防范熊袭击！

クマが出没する恐れがあります！被害を防ぐ対策を実施しましょう！

Warning: There is a serious risk of bear encounters! Take precautions to prevent damage!

危险！注意熊出没！请采取预防措施！

クマとの遭遇を避ける

- ・ 山では鈴やラジオを鳴らす
- ・ 早朝や夕方の外出を控える
- ・ 県HPで出没情報を確認する

Avoid bear encounters

- ・ Ring bells or play the radio in mountains
- ・ Avoid going out early in the morning or evening
- ・ Check the prefecture's website for bear sighting information

避免与熊遭遇

- ・ 在山区佩戴铃铛或播放收音机
- ・ 避免清晨或傍晚外出
- ・ 通过县政府官网确认熊出没信息

クマから身を守る

- ・ 出会ったら、ゆっくり後退する
- ・ 襲われたら、伏せて頭部を守る

Protect yourself from bears

- ・ If you encounter a bear: back away slowly
- ・ If being attacked: lie face down and protect your head

防范熊的袭击

- ・ 若遭遇熊，请缓慢后退
- ・ 若遭遇袭击，请俯身保护头部



県HP: 出没情報

Prefectural Website: Sighting Information

县官网: 出没信息



Yahoo! 防災速報

出没情報をプッシュ配信！

Get push notifications for sightings!

实时推送出没信息！

連絡先 小浜市農林水産課 TEL:0770-64-6024